

M O O N

by SIMAUDIO

L'expérience sonore d'une vie

Guide d'utilisation

**MOON 390**

Lecteur réseau /  
Préamplificateur

### **ATTENTION**

Ne pas ingérer la batterie, risque de brûlure chimique.

La télécommande fournie avec ce produit contient des piles de type bouton. Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de batteries ne se ferme pas correctement, cessez l'utilisation de la télécommande et gardez-la hors de la portée des enfants. Si vous pensez les piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur de toute partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

+  
—  
—  
+  
+  
+  
+

**simaudio.com**

Simaudio Ltée  
1345 rue Newton, Boucherville, Québec J4B 5H2 CANADA

Date Code: 20182106

<b>MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b>	<b>02</b>	
<b>INTRODUCTION</b>	<b>04</b>	
<b>DÉBALLAGE</b>	<b>06</b>	
<b>CONTRÔLES DE LA FAÇADE</b>	<b>07</b>	
<b>CONNECTIVITÉ DU PANNEAU ARRIÈRE</b>	<b>08</b>	
<b>COMPATIBILITÉ AUDIO</b>	<b>09</b>	
<b>CONFIGURATION LOGICIELLE / RÉGLAGES</b>	<b>10</b>	
<b>PARAMÈTRES PHONO</b>	<b>10</b>	+
<b>HDMI</b>	<b>11</b>	—
<b>PARAMÈTRES RÉSEAU</b>	<b>11</b>	+
<b>PARAMÈTRES MULTIPIÈCES</b>	<b>12</b>	+
<b>BLUETOOTH</b>	<b>12</b>	+
<b>FONCTION SPÉCIALE - LECTEUR CD MOON</b>	<b>12</b>	
<b>VOLUME</b>	<b>13</b>	
<b>ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN</b>	<b>13</b>	
<b>RÉGLAGE DE MISE EN VEILLE</b>	<b>13</b>	
<b>FIRMWARE</b>	<b>13</b>	
<b>SIMLINK™</b>	<b>14</b>	
<b>UTILISATION DE L'APPAREIL</b>	<b>14</b>	
<b>TÉLÉCOMMANDE</b>	<b>15</b>	
<b>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b>	<b>16</b>	

## Mesures de sécurité importantes

1. Lisez les instructions.
2. Conservez le guide d'utilisation.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez seulement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les fentes d'aération. Veuillez effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un registre d'air, une cuisinière ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
9. N'essayez pas de déjouer les caractéristiques de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames en plus d'une broche. La lame la plus large ou la troisième broche assure la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise, veuillez consulter un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10. Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter qu'il soit piétiné ou pincé, notamment au niveau des prises, des réceptacles et à la sortie de l'appareil. Débranchez les principaux cordons lors du transport.
11. Utilisez uniquement les accessoires et équipements annexes approuvés par le fabricant.
12. N'utilisez que les appareils recommandés par le fabricant (chariot, socle, trépied ou table) ou vendus avec votre appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez votre appareil de ne pas le renverser.
13. Débranchez l'appareil lors d'un orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes.
14. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. Un entretien est requis lorsque l'appareil a été endommagé, de quelque façon que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil ou si l'appareil a été exposé à la pluie, ou à l'humidité ou s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a été échappé.
15. Ne placez pas de flamme nue, comme une chandelle, sur l'appareil.



+  
—  
—  
+  
+  
+  
+

**ATTENTION:  
AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE  
OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET  
APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**



**ATTENTION**  
**RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE**  
**NE PAS OUVRIR**

**POUR REDUIRE LE DANGER D'ELECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE.  
IL N'Y A PAS DE PIECE REPARABLE PAR L'USAGER A L'INTERIEUR DE CET APPAREIL.  
POUR TOUT SERVICE, REFEREZ-VOUS A DU PERSONNEL QUALIFIE.**

Information FCC du MOON 390 muni du module Qualcomm® aptX™ audio pour Bluetooth et du lecteur réseau « MiND » :

Cet appareil contient des modules émetteurs FCC ID : SSSBC127-X et 2AJYB-S810. Ces dispositifs sont conformes à la section 15 des réglementations FCC. Leur fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.



Le symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral a pour but d'informer l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment dangereuses pour constituer un risque d'électrocution



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement de l'appareil dans cette notice d'installation.



Le symbole « CE », visible à gauche, indique que cet appareil respecte les normes de conformité européenne CEM (compatibilité électromagnétique) et DBT (directives basse tension).

LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES DIRECTIVES ET LES AVIS DE SÉCURITÉ  
AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

1. Débranchez TOUJOURS le cordon d'alimentation électrique du système avant de brancher ou de débrancher les câbles de l'appareil, ou lorsque vous nettoyez un composant. Pour débrancher l'appareil complètement de l'alimentation secteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. L'appareil doit posséder un cordon d'alimentation à trois broches munies d'une protection par mise à la terre. Afin d'éviter l'électrocution, les trois broches doivent être utilisées EN TOUT TEMPS. Ne branchez l'appareil qu'à une source de courant alternatif ayant la tension appropriée; la tension appropriée est indiquée sur la boîte de livraison de l'appareil et à côté du numéro de série inscrit sur le panneau arrière. Une tension inappropriée endommagerait l'appareil et annulerait la garantie.
3. L'utilisation de rallonges électriques n'est PAS recommandée avec ce produit. La fiche du cordon d'alimentation doit être accessible en tout temps.
4. Ne JAMAIS utiliser de produits chimiques inflammables ou combustibles pour nettoyer les composants audio.
5. Ne faites JAMAIS fonctionner votre appareil lorsque l'un des capots a été retiré. Les éléments internes ne se prêtent à aucune intervention de l'utilisateur. Un appareil ouvert, surtout s'il est toujours connecté à une source électrique, présente un risque mortel d'électrocution. Pour toutes questions, référez-vous au service technique.
6. Ne mouillez JAMAIS l'intérieur de l'appareil. Si un liquide entre dans votre appareil, débranchez le immédiatement et apportez-le à votre détaillant MOON pour une vérification complète.
7. Ne versez ou ne renversez JAMAIS de liquide directement sur l'appareil, ne placez jamais de vase ou de verre sur l'appareil.
8. Ne bloquez JAMAIS les fentes de ventilation ou les dissipateurs.
9. Ne contournez JAMAIS un fusible.
10. Ne remplacez JAMAIS un fusible par un autre de type ou de valeur différente de ceux indiqués.
11. Ne tentez JAMAIS de réparer votre appareil vous-même. Si un problème survient, contactez votre détaillant autorisé.
12. N'exposez JAMAIS votre appareil à des températures extrêmes (chaudes ou froides).
13. Ne vous servez JAMAIS de votre appareil dans un endroit où l'air pourrait contenir des substances inflammables.
14. Gardez TOUJOURS les appareils électriques hors de la portée des enfants.
15. Débranchez TOUJOURS les appareils électroniques lors d'un orage.
16. ATTENTION : n'exposez pas les piles et les blocs-piles à des chaleurs excessives, par exemple le soleil, le feu, etc.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le **MOON 390** en tant que partie intégrante de votre système audio. Cet appareil a été conçu pour vous offrir des performances haut de gamme, tout en conservant les caractéristiques sonores qui ont fait la réputation de Simaudio. Nous construisons de l'équipement audio haut de gamme depuis plus de 35 ans, et tout le savoir-faire acquis au cours de ces années est la raison pour laquelle les produits MOON sont si musicalement satisfaisants.

Le MOON 390 est un appareil *Roon Ready*, c'est-à-dire qu'il peut être utilisé avec les logiciels *Roon*. Dès que l'appareil est correctement relié au réseau (via Ethernet ou WiFi), le système *Roon* permet également de contrôler l'appareil. Pour plus d'information ou toute question sur l'installation et l'utilisation des logiciels *Roon*, consultez :

<https://roonlabs.com/>

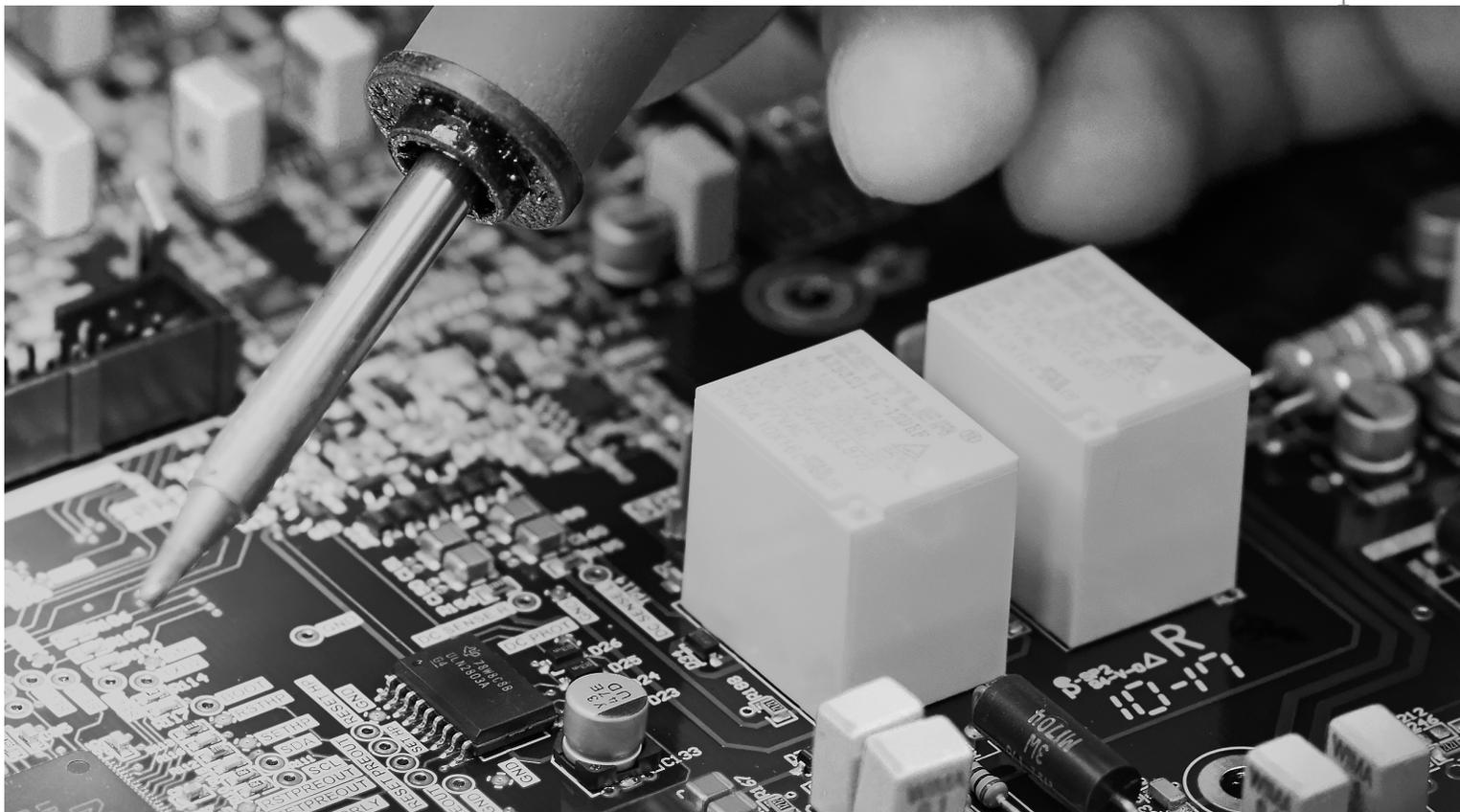
Le MOON 390 inclut la technologie MQA, manufacturé sous licence de *MQA Limited*, ce qui permet la lecture de fichiers audio et d'audio en flux livrant le son du fichier maître de l'enregistrement. Pour plus d'information, visitez :

<http://www.mqa.co.uk/>

La performance de votre MOON 390 continuera de s'améliorer au cours des 300 premières heures d'écoute. Ceci est le résultat d'une période de rodage requise pour les nombreuses pièces électroniques de haute qualité utilisées par cet appareil.

Les informations contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis. La version la plus récente de ce guide d'utilisation est disponible sur notre site web :

<http://www.simaudio.com/fr>



## Déballage

Prenez soin de déballer le **MOON 390** délicatement.

Les accessoires suivants sont inclus avec votre appareil :

- Câble secteur AC
- Télécommande CRM-3 avec deux (2) batteries CR-2032
- Câble SimLink™
- Deux (2) antennes Wi-Fi
- Formulaire d'enregistrement de garantie (États-Unis et Canada seulement)

Dès que votre appareil est délicatement retiré de sa boîte, inspectez visuellement l'extérieur de l'appareil et, s'il y a lieu, signalez immédiatement tout dommage de transport à votre détaillant. Nous vous suggérons de conserver tout le matériel d'emballage et de le garder dans un endroit sec, dans l'optique d'un transport futur. La boîte et le matériel de protection ont été créés pour protéger votre appareil des dommages éventuels qui pourraient survenir pendant son transport.

+

—

—

+

+

+

+

*Veillez écrire le numéro de série de votre appareil dans l'espace ci-dessous à titre de référence.*

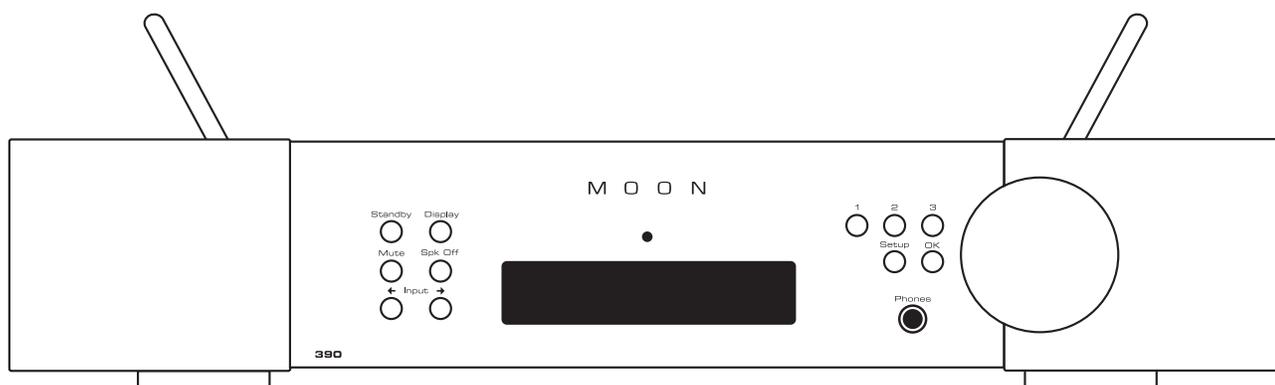
**Numéro de série**

## Installation et positionnement

Le MOON 390 requiert une aération raisonnable pour maintenir sa température d'opération normale, car il émet de la chaleur. L'appareil devrait être placé à un endroit aéré avec de l'espace libre autour. Maintenir un minimum libre de 4 pouces de chaque côté et à l'arrière, et 9 pouces au-dessus. Ne jamais placer un autre appareil par-dessus celui-ci ou bloquer les bouches de ventilation. De plus, il est préférable qu'il soit placé sur une surface rigide et au niveau. Évitez de le placer trop proche d'une source de chaleur, car ceci pourrait compromettre ses performances et sa fiabilité.

## Contrôles de la façade

Figure 1 : Façade du MOON 390



**Standby :** Bascule entre le mode "ON" et le mode veille.

**Mute :** Coupe le signal de toutes les sorties. Pour rétablir le volume, appuyez sur 'Mute' une seconde fois ou bien utilisez directement le bouton de volume.

**Display :** Permet de régler la luminosité de la fenêtre d'affichage et de la désactiver complètement. Il y a trois différents niveaux de luminosité; chaque fois que l'on appuie sur le bouton, on fait défiler les différents niveaux de luminosité.

Pour désactiver l'affichage, appuyez et maintenez le bouton "Display" pendant environ 2 secondes. Lorsque l'écran est éteint, il s'illuminera brièvement chaque fois que vous appuyez sur un des boutons de la télécommande, en utilisant le niveau de luminosité réglée précédemment. L'affichage s'éteindra automatiquement une fois que vous avez terminé.

Pour rallumer l'écran, maintenez simplement le bouton "Display" pendant environ 2 secondes.

**Input :** Les deux boutons "← Input →" permettent de basculer séquentiellement à travers toutes les entrées disponibles, soit vers l'avant "→" ou vers l'arrière "←". La fenêtre d'affichage montrera l'entrée choisie.

**Speaker Off :** Coupe le signal de toutes les sorties audio, à l'exception de la sortie de casque d'écoute.

**Setup :** Permet d'entrer dans le menu de configuration pour programmer les nombreuses fonctions disponibles. Pour plus d'information à ce sujet, consultez la section *Configuration logicielle*.

**OK :** Confirme la sélection effectuée dans la configuration du logiciel.

**Bouton rotatif principal :** Permet de contrôler le volume (échelons de 1.0dB entre 0 et 30dB; échelons de 0.5dB au-dessus de 30dB). Une fois en mode configuration, ce même bouton permet de faire défiler les différentes options du menu.

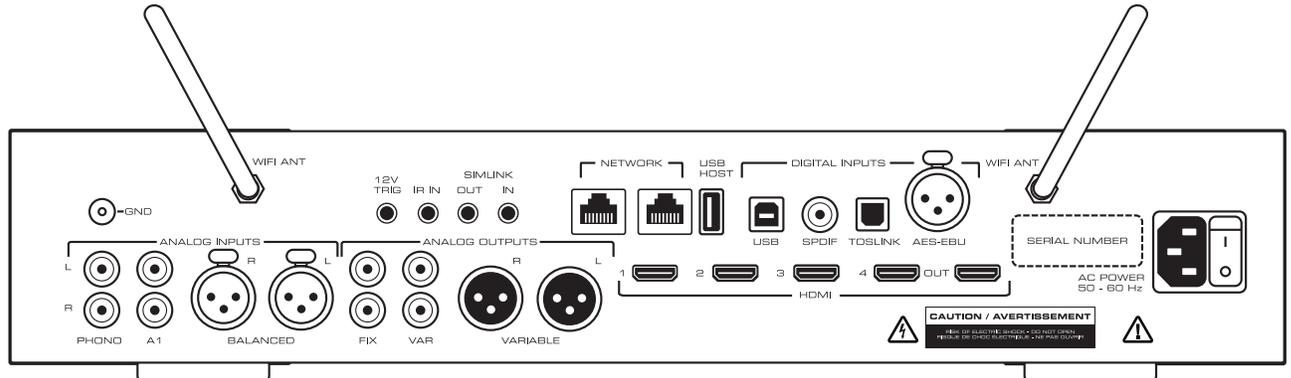
**1, 2, 3 :** Boutons de présélection. Chacun permet de mémoriser une station de radio Internet, sans avoir à utiliser l'application mobile. Pour définir un présélection, maintenez enfoncé le bouton de mémoire de votre choix pendant que la station de radio Internet en question est en lecture. Ainsi, il suffira d'appuyer sur le bouton correspondant pour rappeler la station présélectionnée et la faire jouer. Notez qu'il y a un délai de quelques secondes avant que la musique débute sa lecture, délai causé par la connexion au serveur de la station de musique.

**Phones :** Pour connecter un casque d'écoute stéréo.



## Connectivité du panneau arrière

Figure 2 : Panneau arrière du MOON 390



### Entrées analogiques

**Entrée phono (Phono Input) :** L'entrée phono permet de connecter une table tournante. Les réglages par défaut sont faits pour une cartouche de type à aimant mobile (MM - Moving Magnet). Pour optimiser l'entrée à une cartouche spécifique, voir la section *Paramètres phono*. N'oubliez pas de relier le fil de mise à la terre de la table tournante à 'GND' derrière l'appareil.

**Entrée A1 :** Pour usage avec toute source ayant une sortie analogique sur connecteur RCA.

**Entrée 'Balanced' :** Pour usage avec toute source ayant une sortie analogique balancée sur connecteur XLR.

**Sorties analogiques (Analog Outputs) :** Sortie variable balancée (Balanced Variable Output). Pour brancher à l'entrée balancée XLR de l'amplificateur de puissance ou des enceintes amplifiées.

**Sortie variable (RCA) (Balanced Variable Output) :** Pour brancher à l'entrée RCA de l'amplificateur de puissance ou des enceintes amplifiées.

**Sortie fixe (RCA) (Fixed Output) :** Pour brancher à l'entrée RCA de l'amplificateur intégré (avec son propre contrôle de volume) ou de tout autre appareil ayant besoin du signal de niveau de ligne.

**Entrée IR :** Pour relier à un répéteur de télécommande infrarouge. Ce n'est utile que dans une situation où l'appareil est hors d'atteinte pour les signaux de la télécommande infrarouge.

### Entrées numériques

**Entrée Toslink :** Pour usage avec une source ayant une sortie optique Toslink, comme un téléviseur.

**Entrée SPDIF :** Pour usage avec une source ayant une sortie coaxiale SPDIF, comme un lecteur CD.

**Entrée AES-EBU :** Pour usage avec une source ayant une sortie AES-EBU, comme un transport CD haut de gamme.

**HDMI 1, 2, 3, 4 :** Pour usage avec une source possédant une sortie HDMI, comme un lecteur Blu-Ray, une boîte de câblo-distribution ou un jeu vidéo.

Note : Le MOON 390 est un produit à deux canaux et ne peut pas traiter de signaux supplémentaires. Dans les installations typiques, la source se configure automatiquement pour un fonctionnement à deux canaux. Avec certains appareils périphériques, il est possible qu'il soit requis de régler manuellement (PCM 2-channel audio).

**Sortie HDMI (HDMI Out) :** Pour brancher à un écran avec entrée HDMI. Cette connexion est compatible avec le standard ARC (Audio Return Channel) ce qui permet d'utiliser le téléviseur comme une source audio et de diriger le signal audio du téléviseur vers le MOON 390. Cette sortie est également compatible 'CEC', permettant d'automatiser certaines fonctions, comme la sélection automatique d'entrée ou la mise en veille. Pour fonctionner, les appareils doivent être compatibles entre eux et la fonctionnalité doit avoir été engagée. Voir la section *HDMI* dans *Réglages* pour plus de détails à ce sujet.

**USB Type B :** Pour usage avec un ordinateur (ou un serveur de musique avec lecteur) ayant une sortie USB. Les ordinateurs *Windows* exigent un pilote spécifique (USB HD DSD driver) qui peut être téléchargé dans la section Soutien au *simaudio.com*. Les ordinateurs Mac n'ont pas besoin de pilote pour fonctionner.

**USB Host :** Pour usage avec un bâton mémoire USB, un disque dur USB alimenté, ou un disque dur USB portable de faible puissance. Les fichiers audio compatibles contenus dans les différents dossiers apparaîtront dans l'application *MOON MiND Controller*, dans la section USB sous l'onglet *Library*.

**Antennes WiFi (WiFi Ant) :** Si vous planifiez utiliser la fonctionnalité de streaming sans fil (entre votre routeur et le MOON 390), il est impératif d'installer les 2 antennes WiFi fournies aux endroits indiqués *WiFi Ant*.

**Réseau (Network) :** Connexion Ethernet (100Mbps) pour connecter à un routeur. L'usage d'une connexion câblée est fortement recommandée, par rapport à une connexion sans fil, afin d'obtenir une meilleure performance de streaming. La seconde connexion Ethernet est disponible pour relier d'autres périphériques au réseau, comme un téléviseur intelligent, un NAS ou tout autre appareil nécessitant une connexion Ethernet.

Note : Le MOON 390 ne fait pas le pont entre la connexion Ethernet câblée et la connexion WiFi. La double connexion Ethernet agit comme commutateur de réseau local.

## Connexions de communication

**12V TRIG :** Pour brancher à un amplificateur ayant une entrée *12V trigger* qui permet de déclencher la mise sous tension ou la mise en veille de l'amplificateur automatiquement, suivant le statut relié du MOON 390.

**SimLink™ :** Pour connecter à d'autres appareils MOON dans le but d'effectuer des fonctions automatiques, comme la sélection d'entrée automatique, la mise sous tension ou la mise en veille en groupe. Toujours relier une sortie SimLink à une entrée SimLink. Il ne faut pas fermer la boucle entre les divers appareils; la communication entre les appareils est bi-directionnelle.

## Compatibilité audio

Le MOON 390 est en mesure de traiter les signaux **PCM** ou **MQA** aux fréquences d'échantillonnages suivantes : 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz, 352.8kHz et 384kHz.

Le MOON 390 est en mesure de traiter les signaux **DSD** aux fréquences d'échantillonnages suivantes : DSD64 (2.82MHz), DSD128 (5.64MHz) et DSD256 (11.28MHz).

	OPTIQUE	SPDIF	USB	MiND via Ethernet	MiND via WiFi	Bluetooth	HDMI
<b>PCM</b>							
44.1kHz	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
48kHz	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
88.2kHz	✓	✓	✓	✓	✓		✓
96kHz	✓	✓	✓	✓	✓		✓
176.4kHz		✓	✓	✓	✓		✓
192kHz		✓	✓	✓	✓		✓
352.8kHz			✓	✓	#		
384kHz			✓	✓	#		
<b>DSD</b>							
64 (2.8224MHz)			✓	✓	✓		✓
128 (5.6448MHz)			✓	✓	#		
256 (11.2896MHz)			✓	✓	#		

# Ces signaux peuvent fonctionner via le réseau sans fil, dépendamment du routeur et des conditions, mais ne sont pas recommandés parce qu'ils pourraient souffrir de pertes temporaires. / \*Fichiers ALAC limités à 96kHz / \*\* Fichiers AIFF ne doivent pas être compressés / \*\*\*Les fichiers MQA doivent être considérés comme le PCM dans la charte ci-haut, sauf pour le Bluetooth qui n'est pas supporté.

## Configuration logicielle

Le MOON 390 possède un menu de réglages qui permet de configurer le produit et de l'adapter aux besoins de l'utilisateur.

Par exemple, chacune des entrées peut être renommée pour donner un nom plus évocateur. Aussi, des entrées peuvent être désactivées si elles ne sont pas utilisées, ce qui est très pratique lorsque l'on navigue parmi les différentes sources disponibles avec la télécommande. D'autres fonctionnalités permettent de régler l'économiseur d'écran, d'optimiser l'entrée phono, d'établir un niveau de volume maximal, de revenir aux réglages d'usine, etc.

### Pour naviguer dans le menu de Réglages :

Le bouton **Setup** entre dans le système de menu;

Le bouton rotatif fait défiler les différents items du menu;

Le bouton **OK** confirme la sélection de l'item souligné dans le menu.

Après avoir fait une sélection, la mention « saved » apparaîtra brièvement pour confirmer la sauvegarde du réglage. Appuyez sur le bouton **Setup** pour sortir du menu.

Note : Après 60 secondes d'inactivité, le MOON 390 sortira automatiquement du menu de réglages en affichant brièvement «EXITING».

### Pour éditer du texte :

Les deux boutons "← Input →" permettent de déplacer le curseur; le bouton rotatif fait défiler les caractères disponibles.

## Réglages

### Pour changer le nom d'une entrée par une prédéfinie :

*SETUP > INPUT > 'entrée à modifier' > LABEL > 'label choisi'*

Par exemple, pour appeler l'entrée HDMI 1 par le label "Blu-Ray" :

*SETUP > INPUT > HDMI 1 > LABEL > "Blu-Ray"*

### Pour renommer une entrée :

*SETUP > INPUT > 'entrée à modifier' > LABEL > CUSTOM... > puis entrer les caractères désirés*

### Pour créer un écart de gain sur une entrée :

*SETUP > INPUT > 'entrée à modifier' > Offset > 'choisir l'écart désiré'*

Par exemple pour régler l'entrée *Optical* pour avoir un gain de +8,0dB :

*SETUP > INPUT > OPTICAL > Offset > +8.0dB*

### Pour désactiver une entrée afin qu'elle ne fasse plus partie de la liste des entrées :

*SETUP > INPUT > 'entrée à modifier' > Enable > Disabled*

### Pour convertir une entrée en «Home Theater bypass» :

*SETUP > INPUT > 'entrée à convertir' > HT BYPASS > HT BYPASS*

Note1 : Ce mode désactive le contrôle de volume du MOON 390 sur l'entrée convertie, dans l'optique d'une utilisation avec une source ayant son propre contrôle de volume, comme un processeur cinéma. Le système demande de confirmer avant de procéder pour éviter toute mauvaise surprise.

Note 2 : Seulement les entrées 'A1' et 'Balanced' peuvent être converties en mode « Home Theater bypass».

### Pour désactiver la DEL bleue du panneau avant :

*SETUP > BLUE LED > DISABLED*

### Pour obtenir le numéro de série et l'information de modèle :

*SETUP > INFO*

## Paramètres phono

Pour régler l'entrée phono pour une cartouche spécifique de table tournante, il y a 2 façons de procéder : réglage de base ou sophistiqué.

Si un réglage **de base** est souhaité, il suffit de choisir entre une cartouche à aimant mobile ou bobine mobile.

SETUP > INPUT > PHONO > CONFIG > BASIC > MOVING MAG (aimant mobile)

ou

SETUP > INPUT > PHONO > CONFIG > BASIC > MOVING COIL (bobine mobile)

Si un réglage plus **sophistiqué** est désiré, alors le gain, l'impédance, la capacitance et la courbe d'égalisation peuvent être réglés manuellement.

#### **Pour régler le gain de l'entrée phono :**

SETUP > INPUT > PHONO > CONFIG > ADVANCED > GAIN > 'choisir le gain désiré'

#### **Pour régler l'impédance de l'entrée phono :**

SETUP > INPUT > PHONO > CONFIG > ADVANCED > IMPEDANCE > 'choisir la valeur désirée'

#### **Pour régler la capacitance de l'entrée phono :**

SETUP > INPUT > PHONO > CONFIG > ADVANCED > CAPACITANCE > 'choisir la valeur désirée'

#### **Pour régler la courbe d'égalisation :**

SETUP > INPUT > PHONO > CONFIG > ADVANCED > EQ CURVE > 'choisir la courbe désirée'

Note : RIAA est la courbe utilisée pour la très grande majorité des disques vinyles. La courbe IEC est équivalente, mais avec un filtre infragrave ajouté, qui peut être utile lorsque des résonnances à basse fréquence non musicales affectent le système.

## **HDMI**

#### **Pour associer un signal HDMI spécifique à une autre entrée audio :**

SETUP > INPUT > 'entrée à modifier' > HDMI IN > 'choisir l'entrée HDMI à associer'

Le réglage par défaut pour ce réglage est appelé LAST. Cela veut dire que la dernière entrée HDMI choisie est toujours passée à la sortie HDMI.

#### **Pour écouter une source HDMI pendant que l'appareil est mis en veille :**

SETUP > HDMI > HDMI STBY > 'entrée désirée'

Note : "LAST INPUT" signifie que la dernière entrée HDMI choisie est passée à la sortie HDMI lorsque le MOON 390 est en veille.

#### **Pour activer le protocole HDMI CEC (Consumer Electronic Control), permettant la mise en veille automatique en lien avec d'autres appareils compatibles CEC connectés :**

SETUP > HDMI > HDMI CEC > ON

Note 1 : Le réglage par défaut est ARC ONLY ce qui veut dire que la fonctionnalité CEC est désactivée, mais permet à l'ARC (Audio Return Channel) de fonctionner.

Note 2 : Le réglage OFF désactive le protocole CEC ainsi que le HDMI ARC.

## **Paramètres réseau**

Note : Il n'est pas requis de faire ces réglages pour utiliser la connexion câblée.

#### **Pour changer le nom\* simple de la zone MiND sans utiliser l'application :**

SETUP > NETWORK > MiND NAME > 'éditer le nom désiré'

\*nom simple tel qu'il apparaîtra dans l'application mobile MOON MiND Controller. Il est fortement recommandé de donner un nom significatif basé sur l'endroit où le MOON 390 se trouve, par exemple, *salon*, *boudoir*, etc.

Le système demande de confirmer avant de procéder pour éviter toute mauvaise surprise.

#### **Pour régler le réseau WiFi sans utiliser l'application mobile :**

SETUP > NETWORK > CONFIG > WiFi PARAMETERS > CONNECT

Ensuite, sélectionnez le réseau désiré parmi la liste affichée. Si le réseau désiré n'apparaît pas dans la liste, il peut être entré manuellement :

SETUP > NETWORK > CONFIG > WiFi PARAMETERS > MANUAL

Le mode de sécurité (WEP, WPA, WPA2) et le mot de passe (Security Key) seront demandés. Sélectionnez et entrez les données de manière appropriée. Ayez les informations sous la main avant de commencer.

### Pour configurer en DHCP :

SETUP > NETWORK > CONFIG > NET PARAMETERS  
> AUTOMATIC

Note : C'est le réglage par défaut et pour 99,9 % des situations; il est préférable de le garder ainsi.

### Pour configurer en mode IP Static :

(!) Ce mode devrait être réservé aux experts ou aux professionnels en réseau.

SETUP > NETWORK > CONFIG > NET PARAMETERS  
> MANUAL

L'adresse IP désirée sera demandée. Entrez les données appropriées.

Ensuite, le NET Mask sera demandé. Entrez les données appropriées.

Puis, le Gateway sera demandé. Entrez les données appropriées.

Ensuite, le DNS sera demandé. Entrez les données appropriées.

Enfin, le système demande de confirmer avant de procéder pour éviter toute mauvaise surprise.

### Pour obtenir de l'information détaillée sur le réseau connecté :

SETUP > NETWORK > INFO

## Paramètres multi pièces

La fonction multi pièces (multiroom) permet de faire jouer la même musique synchronisée sur d'autres appareils MOON équipés de la technologie MiND 2. En utilisant l'application mobile *MOON MiND Controller*, il est possible de former ou d'annuler des groupes en utilisant le bouton  dans la zone à grouper.

Le MOON 390 a la capacité de jouer en groupe non seulement la musique via le lecteur MiND 2, mais également celle provenant de source localement connectée au MOON 390. Il y a un réglage pour choisir la plus haute qualité de son pendant que la musique joue en groupe multi pièces (ORIGINAL) ou pour préférer une meilleure synchronisation (SYNCHRONIZED).

### Pour régler cette préférence :

SETUP > MULTIROOM > SYNCHRONIZED  
ou  
SETUP > MULTIROOM > ORIGINAL

Le réglage SYNCHRONIZED signifie que tous les lecteurs réseau groupés, incluant le maître, jouent le même signal numérique synchronisé.

Le réglage ORIGINAL signifie que l'appareil maître qui reçoit un signal à jouer en groupe, joue en fait le signal original (même analogique s'il est analogique à l'origine) pendant que les autres lecteurs réseau groupés jouent le signal numérisé synchronisé.

## Bluetooth

### Pour appairer le MOON 390 à un nouvel appareil Bluetooth :

SETUP > BLUETOOTH > START PAIRING

Note : La fonction Bluetooth doit être active sur l'appareil à appairer pour que cette procédure fonctionne. Le mode d'appairage est activé pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que l'appairage soit complété. Cette procédure n'a besoin d'être effectuée qu'une seule fois pour chaque appareil intelligent.

### Pour déconnecter l'appareil Bluetooth :

SETUP > BLUETOOTH > DISCONNECT

## Fonction spéciale : Lecteur CD MOON

Si un lecteur CD MOON est relié au MOON 390 et que la connexion SimLink est établie entre les appareils, une sélection automatique d'entrées sera effectuée chaque fois que la commande de lecture 'Play' sera cliquée sur le lecteur. L'entrée doit être réglée pour correspondre à la réalité et fonctionner correctement.

### Pour régler l'entrée MOON CD :

SETUP > MOON CD > 'choisir l'entrée à associer'

## Volume

### Volume en sortie de mode veille :

L'appareil peut démarrer soit avec le dernier niveau de volume auquel il a été réglé, ou une valeur spécifique à définir dans le menu.

### Pour régler le niveau de volume selon votre préférence :

SETUP > PWR ON VOLUME > LAST

ou

SETUP > PWR ON VOLUME > SPECIFIC VALUE > 'valeur désirée'

### Pour limiter le niveau de volume maximal :

SETUP > MAXIMUM VOLUME > 'valeur désirée'

Ce réglage limite le volume maximal que l'appareil peut atteindre avec son contrôle de volume. C'est une fonction très utile, par exemple en présence d'enfants qui pourraient faire jouer le système trop fort et potentiellement endommager les haut-parleurs. Par défaut, il n'y a pas de limite; le volume maximal est 80.

## Économiseur d'écran

Un économiseur d'écran est implémenté dans l'appareil pour étendre la durée de vie de l'écran au-delà de la vie du produit. Les réglages suivants sont disponibles pour adapter le comportement de l'économiseur.

### Pour désactiver complètement l'économiseur d'écran:

SETUP > SCREEN SAVER > MODE > DISABLED

### Pour régler l'activation de l'économiseur après 20 minutes de silence et sans interaction de l'utilisateur :

SETUP > SCREEN SAVER > MODE > SILENCE

### Pour régler l'activation de l'écran après 20 minutes sans interaction de l'utilisateur, même si de la musique joue toujours :

SETUP > SCREEN SAVER > MODE > USER OPERATION

### Pour régler l'apparence de l'économiseur avec un logo MOON qui flotte aléatoirement dans l'écran :

SETUP > SCREEN SAVER > LOOK > MOON LOGO

### Pour régler l'apparence de l'économiseur à un écran noir :

SETUP > SCREEN SAVER > LOOK > DISPLAY OFF

## Réglages de mise en veille

Les réglages suivants sont disponibles pour adapter le comportement.

### Pour garder la majorité de l'électronique alimentée même en mode de veille :

SETUP > POWER SETTINGS > NORMAL

### Pour éteindre la majorité de l'électronique afin de réduire la consommation en mode de veille :

SETUP > POWER SETTINGS > LOW POWER

### Pour entrer automatiquement en mode veille après 20 minutes de silence ni interaction de l'utilisateur :

SETUP > POWER SETTINGS > AUTO OFF

## Firmware

### Pour vérifier les différents firmwares installés :

SETUP > FIRMWARE > VERSION

### Pour mettre à jour l'appareil avec une nouvelle version de firmware :

SETUP > FIRMWARE > UPDATE

Lorsqu'une mise à jour de firmware est déclenchée, il ne faut pas débrancher l'alimentation électrique de l'appareil, ni mettre à OFF via l'interrupteur à l'arrière. Lorsque l'installation de nouveaux logiciels est complétée, c'est une bonne pratique de redémarrer l'appareil via l'interrupteur derrière.

### Pour remettre tous les réglages d'usine par défaut :

SETUP > RESET

Le système demande de confirmer avant de procéder pour éviter toute mauvaise surprise. Notez que cette action efface tous les réglages effectués, incluant le nom simple et les réglages WiFi, pour les remplacer par les réglages par défaut.

## SimLink™

Ce protocole développé par Simaudio permet une communication entre les appareils MOON, ce qui permet de contrôler différentes fonctions de plusieurs appareils en appuyant simplement sur un bouton.

Une des caractéristiques de SimLink™ est la fonction 'Standby' (veille). En appuyant et en maintenant enfoncé le bouton 'Standby' sur le MOON 390 pendant 2 secondes, tous les autres appareils MOON connectés par le SimLink™ passeront également en mode 'Standby'.

Si vous utilisez un lecteur CD, comme le MOON 260D, vous devriez effectuer une connexion SimLink™ entre la sortie SimLink™ du lecteur CD et l'entrée SimLink™ du MOON 390. L'entrée par défaut est 'SPDIF 1', c'est-à-dire que lorsque vous appuyez sur le bouton ► (jouer) sur le lecteur CD, le MOON 390 passera automatiquement à l'entrée 'SPDIF 1'. Vous pouvez modifier l'entrée par défaut du lecteur CD MOON en suivant la section de réglages du logiciel précédemment décrits.

Les règles de connexion pour le SimLink™ sont simples. Vous devez toujours brancher le câble fourni entre l'une des prises de sortie d'un appareil SimLink™ et l'une des prises d'entrée d'un autre appareil SimLink™.

Il n'y a pas de composant maître dans une chaîne SimLink™ et aucun appareil n'agit comme contrôleur principal pour les communications.

## Utilisation de l'appareil

Nous recommandons de conserver votre appareil sous tension en tout temps pour conserver une performance optimale. Lorsque vous ne pensez pas l'utiliser pendant quelques jours, il est préférable d'éteindre votre appareil.

### Mise sous tension pour la première fois

Avant d'allumer votre appareil pour la première fois, assurez-vous que tous les câbles sont correctement connectés pour éviter tout problème. Appuyez sur l'interrupteur à bascule principal situé derrière le panneau et identifié 'POWER' pour le mettre à la position '1' (ON). Ensuite, appuyez brièvement sur le bouton 'Standby' situé à l'avant du panneau. La DEL bleue sur l'avant du panneau s'illumine et l'écran de présentation animé s'affichera pendant cinq secondes alors que l'appareil suit sa procédure de démarrage.

Cette séquence se produit chaque fois que vous mettez votre appareil sous tension par le mode 'Standby'. Puis, un faible "clic" unique se fera entendre confirmant que tout fonctionne correctement et que l'appareil est prêt à être utilisé.

Lorsque vous allumez l'appareil en utilisant l'interrupteur à bascule situé à l'arrière du panneau, vous devez laisser le temps au module de lecture en continu MiND d'effectuer son processus d'initialisation (jusqu'à 60 secondes) avant d'utiliser la lecture en continu. Cette attente est nécessaire, car le module MiND est complexe et nécessite une connexion réseau.

### Séquence pour allumer et éteindre l'appareil

Afin d'éviter d'entendre des bruits dérangeants (par exemple des coups et des "pops") en provenance de vos haut-parleurs, vous devriez toujours allumer les dispositifs branchés à l'appareil avant de le mettre sous tension. Lorsque vous l'éteignez, éteignez également tous les composants branchés à l'appareil.

## Télécommande

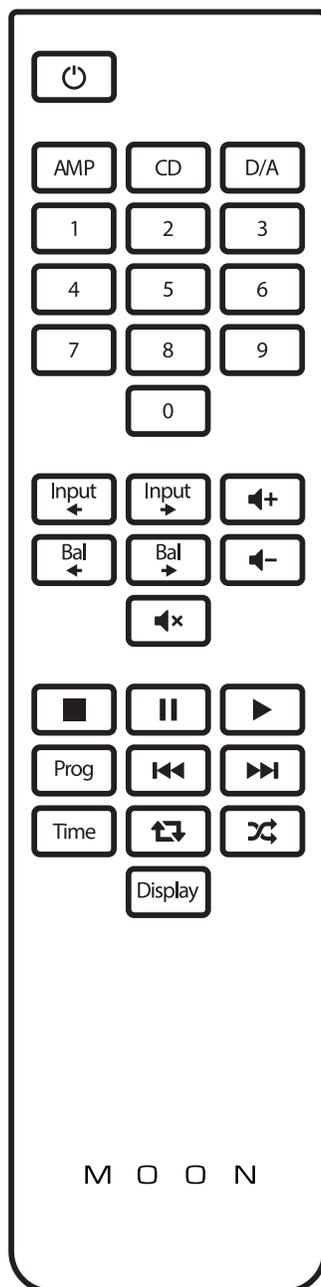


Figure 3 : Télécommande CRM-3

Le MOON 390 utilise une télécommande pleine-fonction 'CRM-3' (figure 3). Elle fonctionne sous le protocole de communication Philips RC-5 et peut être utilisée avec les autres composants MOON. La télécommande 'CRM-3' fonctionne avec deux batteries CR-2032 (incluses). Pour les installer, dévissez d'abord les deux vis du petit panneau sous la télécommande, puis glissez-le vers le bas.

Pour activer la télécommande 'CRM-3' et l'utiliser avec le MOON 390, vous devez d'abord appuyer sur le bouton **AMP**.

Le bouton  $\odot$  (mise sous tension), dans le coin supérieur gauche, fait basculer l'appareil en mode 'Standby' ou 'On'.

Les 2 boutons identifiés  $\leftarrow$  **INPUT**  $\rightarrow$  permettent de dérouler séquentiellement vers l'avant ou vers l'arrière parmi toutes les entrées disponibles.

Les 2 boutons identifiés **- VOL +** permettent de contrôler le niveau du volume.

Les 2 boutons identifiés  $\leftarrow$  **BAL**  $\rightarrow$  permettent de contrôler l'équilibre des canaux.

Le bouton  $\text{speaker} \times$  (sourdisse) éteint le volume. Appuyer sur le bouton une seconde fois pour restaurer le volume au dernier niveau réglé.

Lorsque l'entrée sélectionnée est "MiND" et que la liste de lecture contient au moins une piste, vous pouvez utiliser la "CRM-3" pour faire jouer de la musique à partir de la file du MiND. Vous pouvez utiliser les boutons  $\text{II}$  (pause),  $\blacktriangleright$  (jouer),  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  (reculer) et  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  (avancer). Appuyez une fois sur  $\text{repeat}$  pour répéter la piste actuelle dans la file. Appuyez une seconde fois sur  $\text{repeat}$  pour répéter tout le contenu de la file. Appuyez une troisième fois sur  $\text{repeat}$  pour annuler le mode répétition. Appuyez sur  $\text{shuffle}$  pour faire jouer aléatoirement le contenu de la file. Appuyez une seconde fois sur  $\text{shuffle}$  pour annuler le mode aléatoire.

En mode répétition, l'icône  $\text{repeat}$  s'affiche sur l'écran. En mode aléatoire, l'icône  $\text{shuffle}$  s'affiche.

Lorsque votre entrée sélectionnée est "BLUETOOTH" et que vous avez des appareils intelligents associés (iPhone, iPad, Android, etc.) qui jouent de la musique, vous devriez être en mesure d'utiliser les boutons  $\text{II}$  (pause),  $\blacktriangleright$  (jouer),  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  (reculer) et  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  (avancer) sur la télécommande CRM-3 pour naviguer dans la musique contenue sur votre appareil intelligent. Ceci dépend de l'application et de l'appareil intelligent, car ils pourraient ne pas être compatibles entre eux.



## Spécifications techniques

	Impédance d'entrée analogique	22k $\Omega$
	Entrée analogique maximale	5V RMS
	Gain maximal	10dB
	Impédance de sortie	50 $\Omega$
	Diaphonie @ 1kHz	-116dB
	Réponse en fréquence	10Hz - 200kHz +0.5/-3.0dB
	Rapport signal-sur-bruit	125dB
	Distorsion harmonique totale (THD)	0.0004%
	Distorsion d'intermodulation (IMD)	0.0003%
+		
—	Casque d'écoute   Puissance (600 $\Omega$ / 300 $\Omega$ / 50 $\Omega$ )	100 mW / 200 mW / 0.8 W
—		
+	Casque d'écoute   THD	0.005%
+	Casque d'écoute   IMD	0.005%
+		
+	Consommation de puissance au ralenti (Idle)	25W
	Consommation en veille (Standby)	20W
	Consommation en veille à faible puissance	4W
	Exigences de l'alimentation C.A.	100-240V / 50-60Hz
	Poids à l'expédition	22 lb / 10 kg
	Dimensions (L x H x P)	42.9 x 8.9 x 33.3 cm



Fusible de remplacement : **fusible à fusion lente 2A (taille 5x20mm)**



Si vous avez besoin des codes RS-232 pour le MOON 390, consultez la page "Nous joindre" de notre site Internet ([www.simaudio.com/fr](http://www.simaudio.com/fr)) et remplissez le formulaire en sélectionnant "Soutien".

Simaudio Ltée  
1345, rue Newton  
Boucherville,  
Québec, J4B 5H2  
CANADA  
T. 450 449-2212

M O O N  
by SIMAUDIO